

CHRONO MECHANIK

Poljot 3133



Bedienungsanleitung / User's Manual

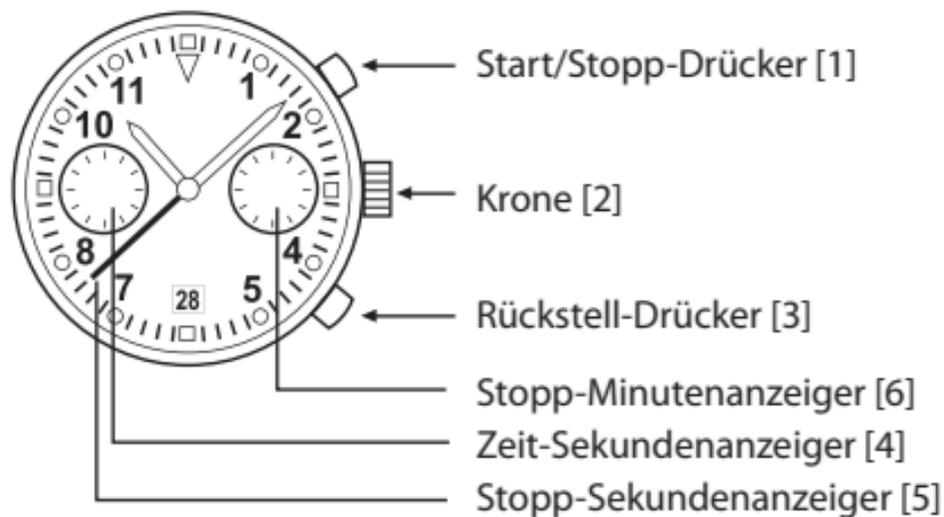




UHREN- UND MASCHINENFABRIK RUHLA

MADE IN GERMANY





Aufziehen der Uhr:

im Uhrzeigersinn nur bis zum Anschlag (Bitte nicht überdrehen)

Einstellen der Uhrzeit:

Krone [2] ziehen und Zeit einstellen, Krone [2] drücken

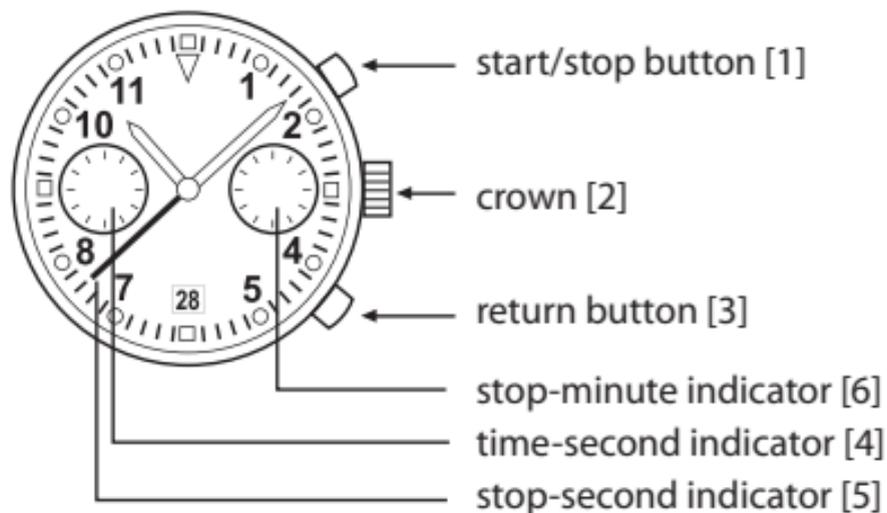
Einstellen des Datums:

Krone [2] ziehen und Stundenzeiger auf 11h stellen; jetzt weiterdrehen bis Stundenzeiger 12h überschreitet, Datum springt 1 Tag; Stundenzeiger gegen den Uhrzeigersinn bis 11h

zurückdrehen, dann wieder im Uhrzeigersinn über 12h drehen, Datum springt wieder um einen Tag; Vorgang wiederholen bis das gewünschte Datum eingestellt ist. Stellen Sie jetzt die Uhrzeit neu ein.

Stoppfunktion:

Zeiger [5] stets in 12h-Stellung, Ausnahme: Stoppfunktion Starten und Stoppen mit Drücker [1]; Zeiger zurückstellen mit Drücker [2]; gestoppte Minuten werden mit der Stoppminutenanzeige [6] angezeigt



Winding up the watch:

Wind it up clockwise only till the stop (do not overwind)

Adjusting the time:

Pull crown [2] and set time, push crown [2]

Adjusting the date:

Pull crown [2] and fix hour hand to 11 hs; go on winding till hour hand passes 12 hs, date jumps 1 day; wind hour

hand anticlockwise till 11 hs, than again clockwise passing 12 hs, date jumps another day; repeat procedure till the date desired has been set. Now readjust the time.

Stop function:

Hand [5] remains in 12 hs position, exception: stop function start and stop vide button [1]; return hand vide button [2]; minutes stopped are indicated on stop-minute indicator [6]

BEMERKUNG: Wenn die Uhr steht, d.h. nicht aufgezogen ist, muss sie vor dem Tragen zum halben Aufzug (ca. 15 Drehungen im Uhrzeigersinn in Nullstellung [N]) aufgezogen werden.

Bitte tragen Sie Ihre Uhr nicht beim Baden im Meer. Salzwasser zerstört Dichtungen von Glas, Boden und Krone. Falls Ihre Uhr mit Salzwasser in Berührung kommt, sollten Sie diese sofort mit klarem Wasser reinigen. Wenn Sie mit Ihrer Uhr schwimmen wollen, sollten Sie generell zwei Mal im Jahr die Funktionsfähigkeit der Dichtungen überprüfen lassen.

NOTE: When the watch is stopped - i.e. no longer ticking - it must be wound before wearing (approximately 15 turns clockwise in neutral position [N]).

Please do not wear your watch while swimming in seawater. Saltwater destroys gaskets and insulation of glass, encasement and crown. If your watch should come into contact with seawater, please rinse it immediately with clear fresh water. You should check the functionality of the gasket twice a year regularly.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sie erhalten auf Ihre erworbene UMF Ruhla Uhr 24 Monate Garantie ab Kaufdatum. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile wie Armband, Schließe, Krone, Uhrglas - Batterie bei Quarzuhren - sowie normale Abnutzungserscheinungen. Die Garantieleistungen erlöschen bei grob fahrlässig herbeigeführten Mängeln durch den Käufer oder Dritte. Sollten dennoch berechtigte Reklamationen auftreten, so können Sie die Uhr inklusive des Kaufbelegs einsenden. Unfrei zugeschickte Uhren/Reklamationen können wir leider nicht annehmen.

WARRANTY CONDITIONS

Your UMF Ruhla watch comes with a 24-month warranty, counting from the date of purchase. Excluded from the warranty are wearing parts such as bracelet, clasp, crown, watch glass - battery in quartz watches - as well as normal signs of wear and tear. The warranty is void if defects are caused by gross negligence by the buyer or third parties. Should you have legitimate complaints, you can send in the watch including the proof of purchase. Watches sent to us freight forward unfortunately cannot be accepted.



Uhrenwerke
Ruhla



Bitte wenden Sie sich für Reparaturen
und bei Garantieansprüchen an die
Verkaufsstelle.

In case your watch needs to be repaired
or to raise claims under a guarantee, please
contact the point of sales.